

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 60 (2002)  
**Heft:** 312

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

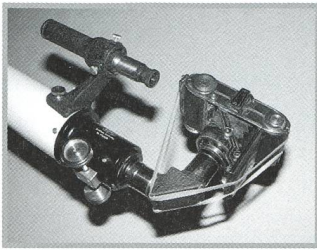
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

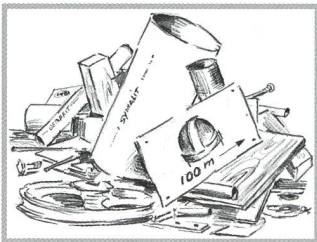
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

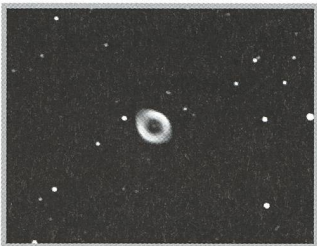
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



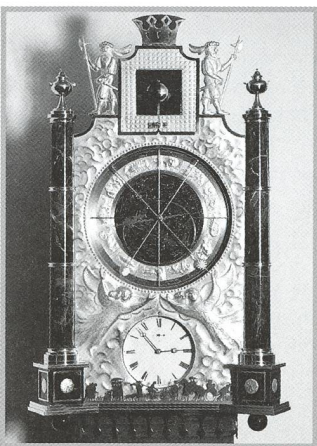
La photographie «afocale»,  
 et sa renaissance temporaire - 18



Télescopes «hors du commun» - 21



M57 dans la Lyre - 25



SAG GV 2002 in Wattwil - 29

## Grundlagen - Notions fondamentales

<b>Bestimmung der Astronomischen Einheit AE          anhand des Venustransits</b> - ROLAND BRODBECK	<b>4</b>
<b>Rund um den Tierkreis</b> - H. BACHMANN	<b>10</b>
<b>The equilibrium points of Lagrange</b> - GASTON FISCHER, JEREMY TATUM, CHRISTIAN NUSSBAUM	<b>13</b>

## Instrumententechnik - Techniques instrumentales

<b>La photographie «afocale», et sa renaissance temporaire</b> - NOËL CRAMER	<b>18</b>
<b>Télescopes «hors du commun»</b> - PIERRE GILLIOZ	<b>21</b>

## Beobachtungen - Observations

<b>Partial Solar Eclipse of 11 June 2002-08-23</b> - ROBERT B. SLOBINS	<b>23</b>
<b>Mond und Planeten über Syrien</b> - CHRISTIAN SAUTER	<b>24</b>
<b>M57 dans la Lyre</b> - ARMIN BEHREND	<b>25</b>

## Der aktuelle Sternenhimmel - Le ciel actuel

<i>Nur Saturn und Jupiter am Abendhimmel</i>	
<b>Die Grossen erweisen uns die Ehre</b> - THOMAS BAER	<b>26</b>
<b>«Jahrhundert-Planetenkonstellation» wiederholt sich erst in 58 Jahren</b>	
<b>Finsteres Afrika - Düstere Mondkalotte</b> - THOMAS BAER	<b>28</b>

## Sektionsberichte - Communications des sections

<b>SAG GV 2002 in Wattwil</b> - THERESE JOST	<b>29</b>
<b>SAG GV 2002 Kurzvorträge</b> - HUGO JOST- HEDIGER	<b>30</b>

## Diversa - Divers

<b>Die Pyramiden von Gizeh - Spekulationen und Facts</b> - H. P. STEIDLE	<b>31</b>
<b>Les Potins d'Uranie - Contrails</b> - AL NATH	<b>34</b>
<b>Veranstaltungskalender / Calendrier des activités</b>	<b>35</b>

## Weitere Rubriken - Autres rubriques

<b>Swiss Wolf Numbers 2002</b> - MARCEL BISSEGER	<b>35</b>
<b>Buchbesprechungen / Bibliographies</b>	<b>36</b>
<b>Impressum Orion</b>	<b>38</b>
<b>Inserenten / Annonceurs</b>	<b>38</b>

## Mitteilungen • Bulletin • Comunicato

<b>Protokoll der 58. Generalversammlung der SAG          vom 25. Mai 2002 in Wattwil SG</b>	<b>S,1</b>
<b>Protokoll der 25. SAG-Konferenz der Sektionsvertreter vom          17. November 2001 im Bahnhofbuffet Olten</b>	<b>S,2</b>
<b>An- und Verkauf - Achat et vente</b>	<b>S,2</b>
<b>Jahresbericht des Präsidenten</b>	<b>S,3</b>
<b>Jahresbericht 2001 des Zentralsekretariats</b>	<b>S,4</b>
<b>Rapport annuel 2001 du secrétariat central</b>	<b>S,4</b>
<b>Einladung zur Konferenz der Sektionsverteter</b>	<b>S,4</b>
<b>Invitation à la conférence des représentants des sections</b>	<b>S,4</b>

### Abonnemente / Abonnements

Zentralsekretariat SAG  
 Secrétariat central SAS  
**SUE KERNEN**, Gristenbühl 13,  
 CH-9315 Neukirch (Egnach)  
 Tel. 071/477 17 43  
 E-mail: sue.kernen@bluewin.ch

### Titelbild / Photo couverture

Zehn Stunden vor dem Vollmond, Zitadelle von Aleppo.

CHRISTIAN SAUTER, Ringstrasse 60, CH-8057 Zürich

Redaktionsschluss / Délai rédactionnel N° 313 - 4.10.2002 • N° 314 - 6.12.2002